

Reinigungsanleitung / Care Instruction

DE Reinigungsanleitung

Verwenden Sie für die Reinigung des WC-Sitzes eine milde Seifenlösung und stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit auf WC-Sitz und Scharnieren zurückbleibt. Trocknen Sie hierfür den WC-Sitz sowie die Scharniere mit einem weichen Tuch ab. Vermeiden Sie den Kontakt von WC-Sitz und Scharnieren mit WC-Reinigern bzw. chlorhaltigen, scheuernden oder ätzenden Reinigungsmitteln. Dies kann zu Beschädigungen bzw. Flugrost führen. Achten Sie bei der Reinigung des WCs darauf, dass WC-Sitz und Deckel hochgeklappt sind, bis das Reinigungsmittel weggespült ist.

DK Rengøringsvejledning

Benyt et mildt, sæbeholdigt rengøringsmiddel til rengøring af wc-sædet. Vær sikker på, at der ikke efterlades noget fugt på sæde og beslag. Tør derfor både sæde og beslag af med en blød klud. Hvis wc-rengøringsmiddel og andre klorholdige, slibende eller ætsende rengøringsmidler kommer i kontakt takt med sæde og beslag kan det medføre beskadigelse eller flyverust. Derfor bør sædet være slået op, indtil al wc-rengøringsmiddel er skyllet væk.

GB Cleaning instruction

Use a mild soap solution to clean the seat and please take care that the seat and hinges are not left damp. Dry off any residual water or cleaning agent with a soft cloth. Avoid contact of the seat and hinges with abrasive, corrosive or chlorine-based cleaners, as these may cause damage or lead to flash rust. Therefore, when cleaning the bowl, make sure that the seat and cover are kept in an upright position until all cleaning agent has been flushed away.

F Conseils d'entretien

Nettoyez votre abattant avec de l'eau savonneuse douce et assurez-vous qu'aucune humidité ne reste sur l'abattant et les charnières. Pour cela, essuyez les soigneusement avec un chiffon doux. Évitez le contact de l'abattant et des charnières avec des détergents pour toilettes et des produits chlorés, abrasifs ou corrosifs. Ceci peut occasionner des dommages ou les faire rouiller. Lors du nettoyage de la cuvette de WC, veillez à laisser l'abattant et le couvercle relevés jusqu'au rinçage complet des détergents.

NL Reinigingsvoorschrift

Gebruik voor het schoonmaken van de wc-bril uitsluitend een zachte zeepoplossing. Controleer of er geen vocht op de zitting en de scharnieren achterblijft. Droog de zitting en de scharnieren daarom met een zachte doek af. Voorkom dat de zitting en de scharnieren in contact komen met wc-reiniger resp. chloorhoudende, schurende of bijtende reinigingsmiddelen. Hierdoor kunnen beschadigingen of vliegroe ontstaan. Laat daarom tijdens het schoonmaken wc-bril en deksel omhoog staan totdat het reinigingsmiddel is weggespoeld.

N Rengjøringsveiledning

Bruk en mild såpелøsning for å rengjøre setet og pass på at setet og hengslene ikke blir fuktige. Tørk av rester av vann eller rengjøringsmiddel med en myk lukking. Unngå kontakt med sete og hengsler med skurende, etsende eller klorbaserte rengjøringsmidler, da disse kan forårsake skade eller føre til blinkrust. Når du rengjør bollen, sørg derfor for at setet og dekslet holdes i oppreist stilling til alt rengjøringsmiddel er skylt bort.

PL Instrukcja czyszczenia

Do czyszczenia deski sedesowej należy używać łagodnego roztworu mydła i zawsze upewnić się, że na desce ani zawiasach nie pozostała wilgoć. W tym celu należy przetrzeć deskę i zawiasy miękką ściereczką. Nie dopuszczać do kontaktu deski i zawiasów z preparatami do czyszczenia toalet, środkami czyszczącymi zawierającymi chlor oraz środkami o właściwościach trących lub drażniących. Może to doprowadzić do uszkodzeń albo powstania rdzy nalotowej. Podczas czyszczenia toalety zwrócić uwagę na to, by deska oraz pokrywa były podniesione do czasu spłukania środka czyszczącego.

P Instrução de limpeza

Use uma solução de sabão suave para limpar o assento e tenha o cuidado de não deixar o assento e as dobradiças molhados. Seque qualquer água residual ou agente de limpeza com um fecho suave. Evitar o contacto do assento e das dobradiças com produtos de limpeza abrasivos, corrosivos ou à base de cloro, uma vez que estes podem causar danos ou provocar ferrugem intermitente. Por conseguinte, ao limpar a bacia, certifique-se de que o assento e a tampa são mantidos na posição vertical até que todo o agente de limpeza tenha sido enxaguado.

CZ NÁVOD K ČIŠTĚNÍ WC SEDÁTKO

K čištění WC sedátka použijte jemný mydlový roztok a zajistěte, aby na WC sedátku ani závěsech nezůstala vlhkost. WC sedátko i závěsy proto osušte měkkou utěrkou. Zamezte tomu, aby se WC sedátko a závěsy dostaly do kontaktu s čistícími prostředky na toalety nebo s čistícími prostředky s obsahem chloru či abrazivními nebo leptavými čistícími prostředky. Mohlo by dojít k poškození, resp. ke vzniku náletové rzi. Při čištění toalety dbejte na to, aby WC sedátko a poklop byly zvednuté, dokud čistící prostředek neopláchnete.

HU Tisztítási útmutató

A WC-ülőke tisztításához szappanos oldatot használjon, és ügyeljen arra, hogy a WC-ülőkén és a zsanérjain ne maradjon nedvesség. Ehhez puha ruhával törölje szárazra a WC-ülőkét és a zsanérjait. Ügyeljen arra, hogy a WC-ülőkét és a zsanérjait ne érje WC-tisztító, ill. klórtartalmú, súroló- vagy maró hatású tisztítószer. Az ilyen szerek kárt és korróziót okozhatnak. A WC tisztításánál ügyeljen arra, hogy a WC-ülőke és a fedél fel legyen hajtva, amíg a tisztítószert le nem öblíti.

S Rengöringsanvisning

Använd en mild tvållösning för att rengöra sitsen och se till att sitsen och gångjärnen inte lämnas fuktiga. Torka bort eventuella rester av vatten eller rengöringsmedel med en mjuk stängning. Undvik att sitsen och gångjärnen kommer i kontakt med slipande, frätande eller klorinbaserade rengöringsmedel, eftersom dessa kan orsaka skador eller leda till flashrost. När du rengör skålen ska du därför se till att sitsen och locket hålls i upprätt läge tills allt rengöringsmedel har spolats bort.

E Instrucciones de limpieza

Para la limpieza del asiento del inodoro, utilice una solución jabonosa suave. Asegúrese de que no quede humedad en el asiento del inodoro y las bisagras. De ser así, seque el asiento del inodoro y las bisagras con un paño suave. Evite el contacto del asiento del inodoro y de las bisagras con limpiadores para inodoros o productos de limpieza con contenido de cloro, abrasivos o corrosivos. Ello puede provocar daños o corrosión ligera. En la limpieza del inodoro, preste atención a que el asiento del inodoro y la tapa estén plegados hacia arriba hasta que se aclare el producto de limpieza.

RUS Инструкция по очистке

Для чистки сиденья используйте мягкий мыльный раствор и следите за тем, чтобы сиденье и петли не оставались влажными. Вытрите остатки воды или чистящего средства мягкой тряпкой. Избегайте контакта сиденья и шарниров с абразивными, коррозионными или хлорсодержащими чистящими средствами, так как они могут вызвать повреждения или привести к появлению ржавчины. Поэтому при чистке чаши следите за тем, чтобы сиденье и крышка находились в вертикальном положении, пока все чистящее средство не будет смыто.

I Istruzioni per la pulizia

Usare un sapone neutro. Copriwater e cerniere non devono essere lasciati umidi ma devono essere asciugati con un panno morbido. Se si utilizzano saponi abrasivi, corrosivi o a base di cloro per pulire il WC, evitare il contatto di queste sostanze con il sedile e con le cerniere. Comunque, nel pulire il WC, assicurarsi che il sedile sia nella posizione verticale fino a che il detersivo non sia completamente rimosso.

SK Návod na čistenie

Na čistenie sedadla používajte jemný mydlový roztok a dbajte na to, aby sedadlo a pánty nezostali vlhké. Zvyšky vody alebo čistiaceho prostriedku osušte mäkkou utierkou. Zabráňte kontaktu sedadla a pántov s abrazívnymi, koróznymi alebo chlórými čistiacimi prostriedkami, pretože môžu spôsobiť poškodenie alebo viesť k bleskovej korózii. Preto pri čistení misy dbajte na to, aby sedadlo a kryt zostali vo vzpriamenej polohe, kým sa všetok čistiaci prostriedok nevypláchne.